### Importante

ar contém sempre uma determinada quantidade de água, sob forma de vapor. Isto determina o grau de humidade de um ambiente. Quando o ar aquece, pode conter mais água.

Nas nossas casas, mal a temperatura diminui, o vapor de água transforma-se em condensação, a qual surge em todas as superfícies frias, tais como vidros e paredes. Um desumidificador é um electrodoméstico que extrai a humidade excessiva do ar, evitando osdanos provocados pela condensação.

Segundo os peritos, as condições ideais para a nossa saúde e para a casa obtêm-se entre os 40% e 60% de humidade relativa. Se a humidade for inferior, o ar pode ser demasiado seco e causar problemas de pele e até mesmo descargas electrostáticas.

Este novo desumidificador é um aparelho que desempenha duas funções (desumidificar e aquecer), sendo, por isso, capaz de reduzir, rápida e eficazmente, a humidade relativa presente numa divisão. O seu funcionamento combinado é particularmente adequado para a obtenção de um efeito rápido a baixas temperaturas (inferiores a 10°C). Com o aquecimento, a condensação presente nas paredes, nos móveis e nas outras superfícies poderá evaporar para o ar para depois ser recolhida pelo desumidificador de forma extremamente rápida e eficaz. Este aparelho compacto é dotado de pegas que facilitam o seu transporte. O funcionamento combinado de aquecimento-desumidificação é particularmente útil para secar roupa (função COMBI DRYER)

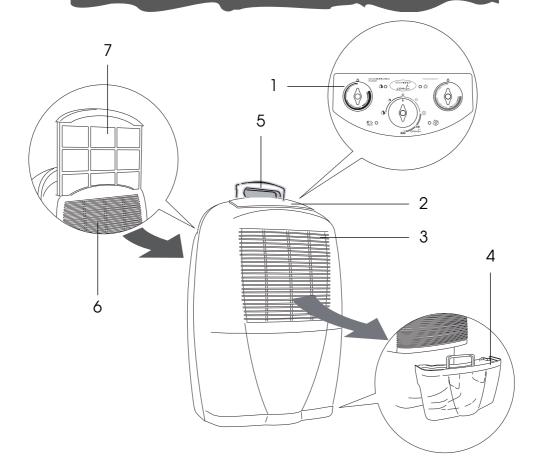


## ADVERTÊNCIAS PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUTO NOS TERMOS DA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC.

No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos. Pode ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada das autoridades locais ou, então, nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos.

Para assinalar a obrigação de eliminar os electrodomésticos separadamente, o produto apresenta a marca de um contentor do lixo com uma cruz por cima.

# Descrição/Acessórios



- 1. Painel de comandos
- 2. Tampa de protecção do painel de comandos
- 3. Grelha de saída do ar

- 4. Reservatório de recolha de condensação
- 5. Pega
- 6. Grelha de aspiração do ar
- 7. Filtro de ar

Acessórios	Descrição
	tubo de descarga de condensação (apenas em alguns modelos)
	tampão de borracha

#### Advertências

## **dvertências**

- Utilize o aparelho somente conforme indicado neste manual. Estas instruções não pretendem abranger todas as condições e situações possíveis. É essencial que predomine o bom senso e a prudência aquando da instalação, funcionamento e conservação dos electrodomésticos.
- Este aparelho foi concebido para desumidificar os ambientes domésticos e não deve ser utilizado para outros fins
- É perigoso modificar ou alterar, seja de que forma, as características do aparelho.
- Para eventuais reparações, contacte única e exclusivamente os Centros de Assistência Técnica autorizados pelo Fabricante. Solicite sempre a utilização de peças sobressalentes originais. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado podem ser perigosas e implicam a anulação da garantia.
- Este aparelho deve ser única e exclusivamente utilizado por adultos; não permita que as crianças brinquem como mesmo.
- O aparelho deve ser instalado conforme as regulamentações nacionais.
- Em caso de avaria, o cabo de alimentação deve ser substituído única e exclusivamente por pessoal técnico especializado.
- O aparelho deve ser devidamente ligado à terra. Solicite que um electricista qualificado lhe verifique a instalação eléctrica.
- Evite utilizar extensões no cabo de alimentação eléctrica.
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, retire sempre a ficha da tomada de alimentação.
- Não puxe o cabo de alimentação eléctrica para deslocar o aparelho.
- Não instale o aparelho em ambientes cujo ar contenha gás, óleo, enxofre nem junto a fontes de calor.
- Mantenha o aparelho a uma distância de pelo menos 50 cm de substâncias inflamáveis, (álcool, etc.) ou derecipientes sob pressão (ex.: latas de spray)
- Não pouse objectos pesados ou quentes em cima do aparelho.
- Limpe periodicamente o filtro de ar.
- Em caso de deslocação, o aparelho deve permanecer na posição vertical ou, então, ser cuidadosamente colocado de lado. Antes de uma deslocação, elimine a água de condensação do reservatório. Após uma deslocação, aguarde pelo menos 1 hora antes de ligar o aparelho.
- O R 134a é um refrigerante que respeita as normas de ecologia da CEE. Recomendamos, todavia, que o circuito de refrigeração da máquina não seja perfurado. No final da sua vida útil, deposite o aparelho em centros de recolha especializados
- Os materiais utilizados na embalagem são recicláveis. Recomendamos, por isso, que sejam depositados nos respectivos contentores de recolha diferenciada.
- Não utilize o aparelho num ambiente externo.
- Não obstrua a aspiração nem a descarga do ar.

# ssistência técnica

Conserve a lista dos Centros de Assistência Técnica e identifique o Centro mais próximo da sua área de residência.

## **■**igação eléctrica

Depois de transportar o aparelho, aguarde pelo menos uma hora antes de o ligar.

Antes de inserir a ficha na tomada de alimentação, certifique-se de que:

- A tensão da rede corresponde ao valor indicado na chapa de características.
- A tomada e a linha de alimentação eléctrica têm capacidade para suportar a carga requerida.
- A tomada é compatível com a ficha. Caso contrário, solicite que um técnico qualificado proceda à sua substituição.
- A tomada está devidamente ligada à terra.

### Instalação

# Operação a executar para a aplicação das rodas

- Certifique-se de que a ficha está desligada da tomada de alimentação e de que o reser vatório está vazio.
- 2) Retire os tampões de borracha da base do aparelho puxando com força ou com o auxílio de uma pinça (ver figura 1/1).
- 3) Aplique as rodas inserindo nos furos os respectivos pernos (ver figura 1/2).

**Nota:** Ao executar estas operações, certifique-se de que não inclina o aparelho mais de 45°. Após a aplicação das rodas, aguarde pelo menos uma hora antes de o reutilizar.

#### Instalação

Coloque o aparelho no ambiente a desumidificar.

É essencial deixar, na parte frontal do desumidificador, um espaço de pelo menos 50 cm, a fim de não obstruir a saída do ar. Para permitir a circulação do ar, é aconselhável deixar, na parte traseira do aparelho, um espaço de cerca 5-10 cm.

A descarga da água de condensação pode ser efectuada de duas formas:

#### A) Descarga no reservatório

A água de condensação pode ser directamente recolhida no reservatório (fig. 2).

O reservatório pode ser facilmente retirado e possui uma pega que torna extremamente

simples o seu transporte e esvaziamento (fig. 2).

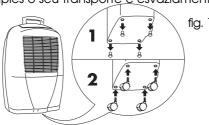


fig. 2

#### B) Descarga contínua para o exterior

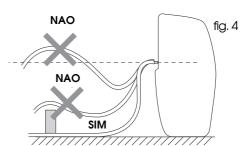
Se necessitar que o aparelho funcione durante um longo período e não lhe for possível esvaziar regularmente o reservatório, utilize o modo de descarga contínua.

- 1) Fure o interior do bico de descarga utilizando uma broca de berbequim de 7 mm de diâmetro ou, eventualmente, remova a parte pré-cortada fazendo pressão com uma chave de fendas ou uma ferramenta semelhante; (Fig. 3).
- 2) Fixe o tubo de borracha ao bico. No caso de modelos fornecidos sem tubo de descarga, é aconselhável adquirir um tubo de borracha com cerca de 1 m de comprimento e 9,5 mm de diâmetro interno.
- 3) O tubo de descarga da condensação não deve, em nenhuma circunstância, superar desníveis. Caso contrário, a água poderá permanecer no reservatório; certifique-se ainda de que o tubo não está obstruído (Fig. 4).

N.B.: Conserve o tampão de borracha. Poderá utilizá-lo para fechar o tubo ou para tapar o bico quando efectuar uma nova descarga no reservatório (ver alínea A).



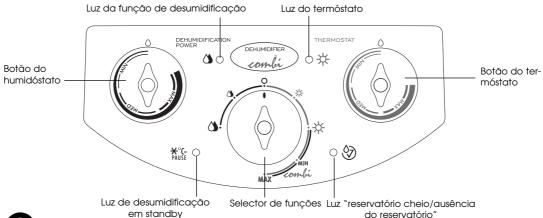
fig. 3



### Como desumidificar

### Como desumidificar

- 1) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação.
- 2) Certifique-se de que a luz "reservatório cheio/ausência do reservatório" está apagada.
- 3) Seleccione a posição 🐧 ou 🐧 conforme o nível de desumidificação desejado; a luz de desumidificação em standby acende-se durante os primeiros 3 minutos (dispositivo de segurança), após o que se acende a luz de desumidificação.
- 4) O botão do humidóstato permite regular o nível de humidade segundo as próprias exigências (MÍN/MÉD/MÁX). Posicionando o botão no MÍN, o desumidificador extrai pouca humidade da divisão; na pos. MÁX, porém, o aparelho extrai um elevado nível de humidade do ambiente. Regule, de seguida, o humidóstato para uma das posições disponíveis.Coloque o botão do humidóstato no MÁX. Quando alcançar o grau de humidade desejado (tal poderá levar várias semanas), rode lentamente o botão do humidóstato para a esquerda até que a luz de desumidificação se apague. Desta forma, o grau de humidade escolhido será mantido automaticamente pelo seu desumidificador.



### Como aquecer

- 1) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação.
- É possível regular a temperatura ambiente rodando o botão do termóstato para uma das posições (MÍN-MÉD-MÁX). Se desejar aquecer uma divisão, coloque o termóstato no nível de temperatura desejado.
- 3) Rode o selector de funções para o nível de potência de aquecimento mínimo ( ‡ = 1250 W) ou máximo ( † = 2000 W).

Para seleccionar o nível correcto de temperatura, recomendamos que proceda da seguinte forma: Rode o termóstato para a posição MÁX.

Quando alcançar a temperatura ambiente desejada, rode lentamente o botão do termóstato para a esquerda até que a luz de aquecimento se apague.

A temperatura assim definida será automaticamente regulada e mantida constante pelo termóstato.

## uncionamento combinado (desumidificação + aquecimento)

- 1) Ligue o aparelho a uma tomada de alimentação.
- 2) Certifique-se de que a luz "reservatório cheio/ausência do reservatório" está apagada.
- 3) Seleccione o nível de potência máximo (combi MÁX) ou mínimo (combi MÍN). Consequentemente, a potência eléctrica será de 1030 W ou 1530 W.
- 4) É possível regular a humidade e a temperatura do ambiente rodando o botão do humidóstato e do termóstato (ver capítulos "Como desumidificar" e "Como aquecer").

Nota: O aparelho só parará quando tiver atingido o nível de humidade programado. Se o reservatório estiver cheio, a luz de "reservatório cheio/ausência do reservatório" acendese e o circuito de refrigeração pára. A função de aquecimento mantém-se, em todo o caso, activa.

#### Luzes



## Sistema de controlo do reservatório

Este desumidificador está equipado com um dispositivo especial que garante o funcionamento correcto do aparelho.

Um indicador luminoso vermelho, situado no painel de comandos, acende-se para alertar o utilizador quando:

- 1. o reservatório está cheio .....esvazie o reservatório
- 2. falta o reservatório ......coloque o reservatório
- 3. o reservatório está mal colocado ......coloque-o correctamente

Uma vez eliminada a causa, a luz apaga-se e o aparelho começa a funcionar novamente.



### Luz de desumidificação

Acende-se quando a máquina está a efectuar a desumidificação. A luz permanece acesa só enquanto o aparelho estiver, de facto, a desumidificar; se a humidade da divisão for suficientemente baixa, a luz permanece apagada.

#### **X°C-**PAUSE

#### uz de desumidificação em standby/funcionamento a baixas temperaturas

A luz acende-se nos dois seguintes casos:

- 1) Para assinalar o atraso de cerca 3 minutos no acendimento do aparelho. O dispositivo protege o compressor contra arranques e paragens demasiado frequentes.
- 2) Para assinalar um funcionamento a baixas temperaturas. Quando a temperatura ambiente é demasiado baixa, o dispositivo electrónico de funcionamento a baixas temperaturas é activado. O dispositivo faz funcionar o aparelho alternando ciclos de funcionamento de desumidificação com ciclos só de ventilação, evitando a formação de gelo. Em caso de utilização frequente em ambientes particularmente frios, é aconselhável proceder ao seu aquecimento, aumentando, ainda que ligeiramente, a temperatura ambiente. Isto permite que o desumidificador funcione nas melhores condições, melhorando o seu desempenho e acelerando o processo de desumidificação.



#### Luz de aquecimento

Acende-se quando o aparelho está a aquecer. A luz permanece acesa só enquanto o aparelho estiver, de facto, a aquecer; se a temperatura ambiente estiver suficientemente alta, a luz permanece apagada.

## Limpeza/Advertências

# Manutenção

Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, retire sempre a ficha da tomada de alimentação. Por motivos de segurança, não lave o desumidificador com jactos de água.

### Limpeza da parte externa

- Limpe o aparelho com um pano húmido e, de seguida, seque-o com um pano seco.
- Nunca utilize gasolina, álcool ou solventes.
- Nunca pulverize o aparelho com insecticidas ou produtos semelhantes. Tal poderá danificar a pintura e deformar o plástico.

## Limpeza do filtro de ar

Um filtro de ar sujo dificulta a circulação do ar e diminui a eficácia do desumidificador. O filtro deve, por isso, ser limpo regularmente. A frequência desta operação deve ser adaptada às condições e duração do funcionamento.

Em caso de utilização constante/sistemática, é aconselhável efectuar uma limpeza semanal do filtro.

- Retire o filtro de ar puxando-o para fora (fig. 5).
- Elimine o pó acumulado no filtro com um aspirador. Se o filtro estiver muito sujo, lave-o com água morna e enxagúe-o várias vezes. A temperatura da água não deverá ultrapassar os 40°C.
   Depois de o lavar, deixe-o secar por completo antes de o inserir novamente.

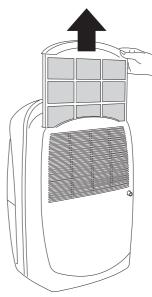


fig. 5

## Durante longos períodos de inactividade

- Depois de retirar a ficha da tomada de alimentação, elimine a água do reservatório.
- Limpe o filtro e coloque-o novamente.
- Cubra o aparelho com um saco de plástico a fim de o proteger do pó.

# Se algo não funcionar

Verifique os seguintes pontos antes de contactar o Centro de Assistência Técnica autorizado da sua área de residência.

Problemas	Causas	Soluções
O aparelho não funciona no modo de desumidifi- cação (luz apagada)	<ul> <li>a ficha não está inserida</li> <li>falta a corrente</li> <li>o humidóstato está no mínimo</li> <li>o reservatório está cheio de água</li> <li>o reservatório não está devidamente colocado</li> </ul>	<ul> <li>introduza a ficha na tomada</li> <li>verifique a alimentação</li> <li>coloque o humidóstato no máx.</li> <li>esvazie o reservatório</li> <li>coloque o reservatório de forma correcta e delicada</li> </ul>
O aparelho funciona no modo de desumidificação (luz acesa), mas não reduz a humidade	<ul> <li>o filtro está obstruído</li> <li>a temperatura ou a humidade da divisão são demasiado baixas</li> <li>o local é demasiado grande</li> <li>existem demasiadas fontes de humidade no local (panelas com líquidos em ebulição, etc.)</li> </ul>	limpe o filtro     é normal que, em determinadas condições, o aparelho não efectue a desumidificação (nestes casos, é aconselhável aquecer o ambiente a desumidificar
O aparelho não funciona durante cerca de 3 minutos depois de ligado	Disparou o dispositivo de segurança da máquina	aguarde que passem 3 minutos
O aparelho não funciona no modo de aquecimento (luz apagada)	<ul> <li>a ficha não está inserida</li> <li>falta a corrente</li> <li>termóstato regulado para o mínimo</li> </ul>	<ul> <li>introduza a ficha na tomada</li> <li>verifique a alimentação</li> <li>coloque o humidóstato na posição correcta</li> </ul>
O aparelho funciona no modo de aquecimento (luz acesa), mas não aquece	<ul> <li>o local é demasiado grande</li> <li>há janelas abertas</li> <li>disparou o protector térmico da resistência eléctrica</li> </ul>	• feche as janelas  • para restabelecer o funcionamento, é necessário desligar o aparelho durante alguns minutos, eliminar as causas do sobreaquecimento e, de seguida, ligar novamente o aparelho.

# Características técnicas

Tensão de alimentação	Ver chapa de características		
Potência máxima absorvida "			
Potência absorvida com apenas desumidificaç	ão 280W		
Potência absorvida com o aquecimento: 🔅	1250W		
Potência absorvida com o aquecimento: 🔆	2000W		
Potência absorvida com o funcionamento com	nbi MÍN 1030W		
Potência absorvida com o funcionamento com	nbi MÁX 1530W		
Refrigerante	R134a		
Ar tratado (mín./máx.)	160/240 m³/h		
Dispositivo de descongelamento	sim		
Termóstato	sim		
Humidóstato	sim		
Velocidades do ventilador	2		
Protectores térmicos da resistência eléctrica	sim		
Protector do compressor	sim		
Controlo do reservatório	sim		
Filtro anti-pó	sim		
Dimensões CxAxP	570x360x300 mm		
Peso (líquido)	16 kg.		
Capacidade do reservatório	4 litros		
Limites de funcionamento: Aquecimento	Desumidificação		

27°C

2° - 32°

30 - 90%

• temperatura Máx.

• humidade relativa Máx. 90%